



NO AIRBAG

Adapterkit zur Umrüstung vom Serien-Airbaglenkrad auf alle raid/raid hp-Sportlenkräder mit 320 mm Ø. Crash-getestet.

Multihole (12) adaptor to dress down from O.E. airbag steering wheel to all major brand 6-hole steering wheels. (e.g. Momo, OMP, Sparco...) Crash tested.



Fahrzeug Car model	Typ type	BE-Nr. BE-No.	DEUTSCHLAND Art.-No. Auflagen	MULTIHOLE part-no. notes	Preis € price €	Fahrzeug Car model	Typ type	BE-Nr. BE-No.	DEUTSCHLAND Art.-No. Auflagen	MULTIHOLE part-no. notes	Preis € price €
B-fastback 3 doors D-Cabrio (206 CC since 12/2000)	2HFX 2KFW 2NFU 2RFN	e2*98/14*0085* e2*98/14*0212* e2*98/14*0237* e2*98/14*0238* e2*98/14*0239*	670781 1a,3,16,19,X	671781	79,90	Golf IV, Bora, -Variant	1J	e1*96/79*0071* e1*98/14*0071* e1*97/27*0106* e1*98/14*0106*	670711 1a,16,19,X	671711	79,90
PORSCHE											
Boxster	986	e13*95/54*0020* e13*98/14*0020*		671702	94,90	Passat, -Variant	35I	E657 E657/1	670711 1a,16,X	671711	79,90
911	964	F035		671701	94,90	Passat syncro, -Variant	35I-299	E960		671711	79,90
911	964 Turbo	F544		671701	94,90	Passat, -Variant	3B	e1*95/54*0043* e1*98/14D0043 e1*98/14*0043* e1*98/14*0157*		671711	79,90
911	993	G484		671702	94,90	Polo bis/ to '99	6N	G774	670711 1a,19	671711	79,90
	993 Turbo	e13*92/53*0001* e13*93/81*0001* e13*95/54*0001* H003				Polo Classic	6KV	e1*96/79*0069* e9*93/81*0008*			
	996	e9*93/81*0003* e13*95/54*0031* e13*98/14*0031* e13*98/14*0059*		671702	94,90	Polo ab/ to '00	6N	e1*98/14*0069* e9*98/14*0008*	670716 1a,3,19	671716	79,90
	996 Turbo					Polo Classic	6KV	e1*98/14*0069* e9*98/14*0008*			
RENAULT											
Clio B bis 2001	B	e2*93/81*0126* e2*98/14*0126*		671733	79,90	Lupo	6X	e1*97/27*0085* e1*98/14*0085* e1*98/14*0147*	670716 1a,3,16,19,X	671716	79,90
Clio V6	6	e4*98/14*0046*				Lupo GTI	6ES				
Megane Coupé	DA	e2*93/81*0009*		671731	79,90	Transporter/PKW Kombi	70X0B	F521			
Megane	BA	e2*93/81*0010*				-syncro	70X1B	G206		671713 ab 06/95	79,90
Megane Classic	LA	e2*93/81*0072*				Transporter/Bus	70X0A	F514		671715 ab 2000	79,90
Megane Cabrio	EA	e2*93/81*0103*				-syncro	70X1A	G213			
Megane Scenic	JA	e2*93/81*0068*				California/Camper	70X0BL	F576			
Twingo	C06	e2*93/81*0071* e2*98/14*0071*		671732	79,90	-syncro	70X1BL	G284			
SEAT											
Ibiza, Cordoba, -Vario	6K	G406 e9*93/81*0001*	670711 1a,X	671711	79,90	Transporter/Krankenwagen	70X0BN	F657			
Toledo	1L	F763		671711	79,90	-syncro	70X1BN	G340			
Alhambra bis/ to einschl. Bj.'99	7MS	e9*95/54*0036*		671663	79,90	Transporter/Pritsche	70X0D	F519			
Alhambra ab/ since '00	7MS	e1*98/14*0036*		671711	79,90	-syncro	70X1D	G214			
SKODA											
Octavia	1U	e11*95/54*0066*		671711	79,90	Transporter/Caravelle, Bus	70X0C	G461			
VW											
Golf III, 1. Modelljahr: nicht für Fahrzeuge mit Airbagkontrolluchte bzw. -elektronik im Lenkrad Golf Mk3, 1st year of production: not for vehicles with airbag warning lights or -electronics in the steering wheel.											
Golf, Golf Variant, Vento	1HX0	F804	670711 1a,19,X,XI	671711	79,90	-syncro	70X1C	G462			
Golf	1HX0F	F894				California, Transporter, Multivan	70X02B	H298			
Golf syncro	1HX1	G156 e1*92/53*0004* e1*93/81*0004*				-syncro	70X12B	H306			
Golf Cabrio	1EX0	G407				Transporter/Bus	70X02A	H325			
Golf Citystromer	1HX0E	G966				-syncro	70X12A	H326			
Golf, -Variant, Vento, syncro,	1H	e1*96/79*0068*				California-Coach, Highway	70X02BL	H304			
Golf (III+IV) Cabriolet	1E	e1*96/79*0070* e1*98/14*0070*				-syncro	70X12BL	H322			
						Krankenwagen	70X02BN	H300			
						-syncro	70X12BN	H323			
						Transporter/Pritsche	70X02D	H324			
						-syncro	70X12D	H327			
						Transporter/Bus	70X02C	H297			
						-syncro	70X12C	H299			
						Transporter, Multivan	T4				
							7DB	e1*96/79*0067 e1*98/14*0067		671713 ab 6/95 bzw.	79,90
							7DZ	e1*97/27*0095 e1*98/14*0095			
							7DZA	e1*98/14P0143		671715 ab 2000	79,90
							7DW	e1*96/79*0066			
							7DWA	e1*98/14P0120			
							7M	e1*93/81*0023 e1*95/54*0023		671663	79,90
							7M	e1*98/14*0023		671711	79,90

Bei Original-VW-3-Speichen Sportlenkrädern ist ein Kabel mit Widerstand (r.d.i. Art.-No.: 501017) erforderlich!
You need a wire with resistor (r.d.i. part-no: 501017) for replacing the OE-sport steering wheels (3 spokes).

GERMANY ONLY: ERLÄUTERUNGEN ZUR TYPENLISTE

ABE = Rückrüstung ist nur zugelassen mit raid Lenkrädern (Typ raid 13) mit einem Durchmesser von 320 mm

Eine Rückrüstung ist grundsätzlich nicht bei Fahrzeugen mit zweistufigem Airbagsystem möglich.

Typ: Spalte 3 des Fahrzeugsscheines unter Zeile: amtliche Typbezeichnung
BE-Nr.: Nr. der Betriebslaubnis; ist die eindeutige Identifikation des Fahrzeuges
befindet sich auf Seite 4 des Fahrzeugbriefes und eventuell auf dem Typschild des Fahrzeuges

Anmerkungen, Auflagen:

- 1a nur für Rückrüstung von Fahrzeugen mit serienmäßigem Airbag-System
- 2 nicht für Fahrzeuge mit Winkelverstellbarer Lenksäule
- 3 nur für Fahrzeuge mit Winkelverstellbarer Lenksäule
- 4a nur für Fahrzeuge mit axial verstellbarer Lenksäule
- 4b auch für Fahrzeuge mit axial verstellbarer Lenksäule
- 9 nicht für Fahrzeuge mit "procon-ten" System (selbstverstellbares Verkürzen der Lenksäule bei einem Frontalaufprall)
- 16 nur für Fahrzeuge mit Servolenkung
- 17 nur für Fahrzeuge mit zentralem Rundinstrument

- 19 nicht für Fahrzeuge mit Funktionsasten im Lenkrad, außer Hauptasten
- 5 Bei Fahrzeugen mit starrer Lenksäule nur in Verbindung mit höhenverstellbarem Fahrersitz. Zur Wiedererlangung der Betriebserlaubnis des Fahrzeuges ist die Begutachtung durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen erforderlich. Vor der Freigabe dieser Kombination ist eine zusätzliche Bewertung der Sicht auf den Geschwindigkeitsmesser und die vorgeschriebenen Kontrollleuchten durchzuführen. Die geprüfte Kombination ist bei der Eintragung des Sportlenkrades mit in den Fahrzeugbrief zu übernehmen.
- X Nur mit der vom Fahrzeughersteller serienmäßig freigegebenen Rad/Reifenkombination. Bei Verwendung anderer Rad/Reifenkombinationen ist zur

Wiedererlangung der Betriebserlaubnis des Fahrzeuges die Begutachtung eines amtlich anerkannten Sachverständigen erforderlich. Vor einer Freigabe dieser Kombination ist ein zusätzlicher Fahrversuch durchzuführen.
X1 Bei Fahrzeugen mit Servolenkung und anderer als vom Hersteller freigegebener Rad/Reifenkombination ist insbesondere das Verhalten beim Bremsen auf ungleichmäßigen Untergründen (rechts/links) zu prüfen. Vorsicht, mit einem unkontrollierten Einschlagen oder Ausbrechen des Fahrzeuges muß gerechnet werden.